



KOBIERZYCE

MOJA GMINA - MOJA WIEŚ

BIULETYN SAMORZĄDOWY • ISSN: 2450-4718 • WYDANIE BEZPŁATNE • NR 19 (18) • LIPIEC 2017



TRWAJĄ WAKACJE



W NUMERZE POLECAMY

2

Program Ograniczania Niskiej Emisji



3

Jednogłośnie absolutorium



8-9

Pikniki wiejskie



Ważne telefony

Wójt Gminy	Ryszard Pacholik	71 36 98 100
Zastępca Wójta	Piotr Kopec	71 36 98 126
Skarbnik Gminy	Maria Prodeus	71 36 98 123
Sekretarz Gminy	Maria Wilk	71 36 98 127
Sekretariat	Anna Muraczewska	71 36 98 125

RADA GMINY		
Przewodnicząca Rady Gminy		
	Elżbieta Regulska	798 740 461
Zastępca Przewodniczącego		
	Henryk Łoposzko	607 439 039
	Magdalena Marszałek- -Wojciechowska	71 36 98 120
REFERAT OGÓLNY I SPRAW OBYWATELSKICH		
Kierownik Referatu	Joanna Kłodzińska	71 36 98 209
Biurowisko Klienta	Barbara Hebda	71 36 98 105
	Magdalena Sypniewicz	71 36 98 106
	Marta Szczygieł	71 36 98 130
Działalność gospodarcza	Agata Krajewska	71 36 98 104

REFERAT FINANSOWY		
Wymiar podatków lokalnych od osób fizycznych		
	Magdalena Bąk	71 36 98 103
	Agnieszka Tysakowska	71 36 98 131
	Edyta Duniec	71 36 98 132
Wymiar podatków lokalnych od osób prawnych		
	Jacek Skrzyniarz	71 36 98 113
Księgowość podatkowa	Anna Bojdo	71 36 98 148
Kasa		71 36 98 122
Gospodarka odpadami	Joanna Kunert	71 36 98 205
Egzekucja opłat	Marcin Kałka	71 36 98 181
Zobow. z tyt. opłat	Monika Kasprzak	71 36 98 139

REFERAT INWESTYCJI, NIERUCHOMOŚCI I ŚRODOWISKA		
Kierownik Referatu	Rafał Krasicki	71 36 98 214
Nadzór inwestycyjny wod-kan, melioracje	Grzegorz Morawski	71 36 98 204
Wodociągi, kanalizacja sanitarna	Marta Listwan	71 36 98 192
Inwestycje, kanalizacja deszczowa	Dariusz Mirek	71 36 98 112
Inwestycje	Rafał Kołodyński	71 36 98 168
Zagospodarowanie przestrzenne	Grzegorz Maszka	71 36 98 180
	Zdzisław Skrzyniarz	71 36 98 108
Opłaty adiacenckie, rewitalizacja, gospodarka niskoemisyjna	Hanna Michalak	71 36 98 124
Gospodarka nieruchomościami	Marta Borkowska	71 36 98 110
	Magdalena Cendrowicz	71 36 98 136
Ochrona Środowiska	Elżbieta Nawrocka	71 36 98 211
	Monika Pilchowska	71 36 98 111
	Paulina Tomaszewska	71 36 98 174

REFERAT DRÓG, TRANSPORTU I MIENIA KOMUNALNEGO		
Komunikacja zbiorowa, interwencje		
	Małgorzata Srebrzyńska	71 36 98 213
Drogi gminne i infrastruktura		
	Joanna Najmrodzka	71 36 98 201
Gospodarka komunalna	Monika Skórzewska	71 36 98 146
	Jarosław Komorowski	71 36 98 107
Oświetlenie drogowe	Zbigniew Ratajewski	71 36 98 171
Gospodarka mieszkaniowa	Marta Stachów	71 36 98 177

REFERAT ŚRODKÓW ZEW. I ZAMÓWIENI PUBLICZNYCH		
Kierownik Referatu	Monika Penczak	71 36 98 226
Pozyskiwanie środków zew.		
	Anna Dudarska	71 36 98 155
	Małgorzata Polis	71 36 98 156
Zamówienia publiczne	Sylwester Janaszkiwicz	71 36 98 176
	Paweł Pihowski	71 36 98 162
	Jolanta Urbaś	71 36 98 149

REFERAT EDUKACJI, KULTURY I SPORTU		
Kierownik Referatu	Anna Willisowska	71 36 98 196
Sport	Wojciech Duzcek	71 36 98 186
Oświata publiczna	Iwona Witkowska	71 36 98 207
Oświata niepubliczna	Anna Pietryk	71 36 98 197
Org. pozarządowe	Elżbieta Rusin	71 36 98 183
Fundusz Sołecki	Kamila Izraelska	71 36 98 129

Urząd Stanu Cywilnego		
Kierownik USC	Barbara Świerczyńska	71 36 98 206

Stanowiska samodzielne		
Kadry	Lucyna Suchecka	71 36 98 208
Promocja gminy	Agnieszka Jankowska- -Jakus	71 36 98 163
	Maria Okraszewska	71 36 98 138
Infomatyka	Marek Milewski	71 36 98 200
	Paweł Eljasziński	71 36 98 199
Audyt wewnętrzny	Paweł Giszko	71 36 98 203
Ewidencja ludności	Wiesława Suchecka	71 36 98 189
Sprawy wojskowe i OC	Henryk M. Bosiaci	71 36 98 202
GMINNY OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ		
Radca Prawny		71 36 98 017



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020

Ważna informacja!

W związku z informacją, iż projekt pn. „Regionalny Program Energetyki Prosumenckiej – mikroinstalacje fotowoltaiczne w budynkach jednorodzinnych na terenie wybranych gmin Dolnego Śląska”, w którym Gmina Kobierzyce bierze udział jako Partner został wybrany do dofinansowania w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego na lata 2014-2020 informujemy, że **żaden podmiot nie został upoważniony do prowadzenia rozmów z mieszkańcami, ani prowadzenia działań informacyjnych i składania deklaracji w sprawie dofinansowania instalacji z dotacji w ramach projektu partnerskiego.** Zaciąganie przez mieszkańców jakich-

kolwiek zobowiązań z tytułu uzyskania dofinansowania na instalacje w ramach Projektu jest przedwczesne. Nie są znane w chwili obecnej szczegółowe wymogi techniczne, jakie będą musiały być spełnione w odniesieniu do instalacji oraz samych wykonawców instalacji i tryb ich wyboru. Wiadomo, że będą one wyższe niż standardowo oferowane na rynku. Abyście Państwo zatem nie narażali się na ryzyko zbędnych wydatków, prosimy o zachowanie jak największej ostrożności w stosunku do kierowanych do Państwa w chwili obecnej ofert na usługi w zakresie pozyskania dotacji czy dostawy instalacji. Wszelkie rzetelne i wiarygodne informacje na terenie Gminy Kobierzyce będą udzie-

lane jedynie przez Lidera projektu tj. Stowarzyszenie Wolna Przedsiębiorczość oraz Partnera tj. Gminę Kobierzyce. **Osobami upoważnionymi do kontaktu ze strony Gminy Kobierzyce są: Monika Penczak – Kierownik Referatu Środków Zewnętrznych i Zamówień Publicznych, tel. 71 36 98 226 e-mail: mpenczak@ugk.pl Hanna Żurawska – Referat Inwestycji Nieruchomości i Środowiska, tel. 71 36 98 124, e-mail: hmichalak@ugk.pl** Szersze działania informacyjne planowane są dopiero po podpisaniu umowy o dofinansowanie projektu, co może nastąpić za 2-4 miesiące.

Monika Penczak

Komunikacja Gminna

Szanowni Państwo,

W odpowiedzi na pytania pasażerów dotyczących ilości pojazdów posiadających klimatyzację w międzygminnej komunikacji autobusowej, uprzejmie informujemy, że obecnie na 10 autobusów obsługujących nasze linie komunikacyjne 4 z nich posiadają instalację do klimatyzowania pojazdu.

Miło nam poinformować, że w lipcu br. Gmina Kobierzyce rozstrzygnęła przetarg na komunikację zbiorową na lata 2017-2027. W nowej umowie wszystkie autobusy obsługujące nasze linie komunikacyjne będą posiadały klimatyzację. Za dotychczasowe utrudnienia serdecznie przepraszamy.

Program Ograniczania Niskiej Emisji dla Gminy Kobierzyce

26 maja 2017 r. Rada Gminy Kobierzyce przyjęła Program Ograniczania Niskiej Emisji dla Gminy Kobierzyce. Właśnie ruszył program dofinansowania wymiany starych źródeł ogrzewania opalanych paliwem stałym na bardziej ekologiczne, nowe źródła ciepła. Zgodnie z zasadami programu inwestor, po podpisaniu umowy o dofinansowanie, może ubiegać się o zwrot 50 % kosztów kwalifikowanych, lecz nie więcej niż:

- 10 000 zł na budynek mieszkalny lub lokal mieszkalny (posiadający indywidualne ogrzewanie),
- iloczyn liczby lokali mieszkalnych korzystających ze wspólnego źródła ogrzewania i kwoty 4 000 zł w przypadku wspólnot lub spółdzielni mieszkaniowych.

Mieszkańcy lub wspólnoty/spółdzielnie mieszkaniowe, zainteresowani skorzystaniem z dofinansowania na wymianę źródeł ogrzewania, winni złożyć wniosek dotyczący udziału w programie wraz z niezbędnymi załącznikami w Urzędzie Gminy Kobierzyce, Al. Pałacowa 1, w Biurze Obsługi Klienta. Szczegółowe informacje dotyczące Programu Ograniczania Niskiej Emisji określone są w regulaminie stanowiącym załącznik do Uchwały Rady Gminy Kobierzyce nr XXVI/496/17 z dnia 26 maja 2017 r. Wzory dokumentów niezbędnych do przystąpienia do programu wraz z regulaminem, dostępne są na stronie internetowej Gminy Kobierzyce www.ugk.pl

Hanna Żurawska

POSTERUNEK POLICJI W KOBIERZYCACH

ul. Witosa 7, 55-040 Kobierzyce, tel. 71 31 11 107

asp. Radosław Choma
kom. 601-810-541

Rejon 571: Kobierzyce, Pełczyce, Budziszów, Szczepankowice, Tyniec nad Ślężą, Jaszowice, Pustków Wilczkowski, Damianowice, Dobkowice, Rolantowice, Cieszyce, Kuklice, Domasław, Księginice, Magنية.

mł. asp. Paweł Artymowicz
kom. 601-816-329

Rejon 572: Tyniec Mały, Maluszów, Biskupice Podgórne, Krzyżowice, Wierzbice, Bąki, Owsianka, Pustków Żurawski, Solna, Żurawice, Królikowice, Chranów, Żerniki Małe, Raclawice Wielkie, Bielany Wrocławskie (ul. Kłodzka, Wrocławska, Ogrodowa, Logistyczna, Pannatoni, Amazon, Słoneczna, Tęczowa).

mł. asp. Marcin Szczurowski
kom. 601-814-402

Rejon 570: Bielany Wrocławskie (ul. Kłodzka, Wrocławska, Kolejowa, Błękitna, Słoneczna, Tęczowa, CH Bielany, CH Auchan, Irysowa), Ślęża, Wysoka.

Urząd Gminy:

Al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce, tel. 71 36 98 106, 71 36 98 125, fax 71 31 11 252
poniedziałek – piątek: 7.30 – 15.30

Opinie na temat działalności Urzędu Gminy Kobierzyce proszę przekazywać:

- telefonicznie do Sekretarza Gminy Kobierzyce Marii Wilk tel. 71 36 98 125

- pisemnie na adres Urzędu Gminy Kobierzyce, al. Pałacowa 1 55-040 Kobierzyce; - poczta elektroniczną na e-mail: info@ugk.pl

ISSN 2450-4718, numer 19 (18), Kobierzyce, lipiec 2017

Wydawca: Urząd Gminy Kobierzyce

Al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce, tel. 71 36 98 125

Skład, łamanie, druk: Infomax-Wrocław Agencja Reklamowa, 54-609 Wrocław, ul. Godlewskiego 7b/1, tel./fax 71 342 30 43

Redaktor naczelna:

Agnieszka Jankowska-Jakus.

Redaguje zespół:

Wojciech Duzcek, Krzysztof Kmiecik, Janusz Kołodziej, Piotr Kopec, Elżbieta Regulska, Anna Willisowska, Maria Wilk.

Wydawca zastrzega sobie prawo do skrótów i korekty nadesłanych tekstów i listów. Materiałów nie zamówionych nie zwraca.

XXVIII Sesja Rady Gminy Kobierzycy – jednogłośnie absolutorium

22 czerwca br. odbyła się XXVIII Sesja Rady Gminy Kobierzycy. Najważniejszą podjętą uchwałą była uchwała w sprawie udzielenia absolutorium Wójtowi Gminy Kobierzycy z wykonania budżetu za 2016 r. Została podjęta jednogłośnie. W zastępstwie Wójta Ryszarda Pacholika gratulacje odbierał jego zastępca Piotr Kopec. W trakcie czerwcowej sesji zostało podjętych łącznie 18 uchwał. Dotyczyły one m.in.: wprowadzenia regulaminu

korzystania z Hali Sportowo-Widowiskowej w Kobierzycach, boisk, stadionów sportowych, placów zabaw należących do Gminy Kobierzycy, sali sportowej w Tyńcu Małym. Radni przyjęli również Program Ograniczania Niskiej Emisji dla Gminy Kobierzycy. Plany posiedzeń oraz wszystkie podjęte uchwały znajdują się na stronie internetowej Gminy Kobierzycy www.ugk.pl.

Maria Okraszewska



Wszyscy radni udzieliли absolutorium

Plac zabaw w Wierzbicach

13 lipca w Wierzbicach na terenie przy świetlicy wiejskiej odbyło się uroczyste otwarcie nowego placu zabaw. Przecięcia

wstęgi dokonali Elżbieta Regulska – Przewodnicząca Rady Gminy Kobierzycy, Piotr Kopec – Zastępca Wójta Gminy Kobierzycy



Widok placu z lotu ptaka



Teraz idziemy się bawić

oraz Ryszard Czarny – sołtys wsi Wierzbice. W uroczystości udział wzięli również Henryk Łoposzko – Zastępca Przewodniczącej Rady Gminy Kobierzycy, Robert Sala – radny wsi Wierzbice, Jan Sobiesiak – przedstawiciel Rady Sołeckiej, członkowie grupy Odnova Wsi Wierzbice, mieszkańcy i przede wszystkim najmłodsi przedstawiciele społeczności – DZIECI. Rozbudowa placu zabaw została sfinansowana z budżetu Gminy Kobierzycy. Koszt wykonania w roku 2017 wyniósł prawie 140 tys. zł. Gmina Kobierzycy na wykonanie na-

wierzchni bezpiecznej placu zabaw pozyskała 30 tys. zł dotacji z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego w ramach konkursu „Odnova Dolnośląskiej Wsi 2017”.

O smaczny poczęstunek i oprawę uroczystości zadbał mieszkańcy realizujący program odnowy wsi Wierzbice.

Anna Pietryk, Monika Penczak



Świetlica w Kuklicach i oczyszczalnia ścieków w Kobierzycach

Trwa budowa świetlicy wiejskiej w miejscowości Kuklice. Nowa świetlica charakteryzować się będzie następującymi parametrami:

- powierzchnia użytkowa 240,06 m²

- powierzchnia całkowita 380,00 m²
- kubatura 780,48 m³

Koszt inwestycji: 1.680.000,00 zł.

Budynek powinien zostać oddany do użytkowania do końca czerwca przyszłego roku.



Budowa świetlicy w Kuklicach



Rozpoczęła się budowa oczyszczalni ścieków w Kobierzycach

Miło nam poinformować, że rozpoczęła się budowa nowoczesnej oczyszczalni ścieków w Kobierzycach. Koszt zadania to kwota około 17 mln zł, w tym pozyskana dotacja z Unii Europejskiej z RPOWD na lata 2014-2020 to prawie 8,7 mln zł. Planowany czas zakończenia inwestycji to koniec 2018 r. Celem przedsięwzięcia jest możliwość oczyszczania 1 400 m³

ścieków na dobę zgodnie z przepisami prawa polskiego i UE. Realizacja inwestycji wpłynie pozytywnie na poprawę stanu wód poprzez znaczne ograniczenie odprowadzania nieoczyszczonych ścieków. Operatorem oczyszczalni będzie Kobierzyckie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o.

Opracowała Agnieszka Jankowska-Jakus

ŻEGNAJ SZKOŁO

23 czerwca 2016 r. w wszystkich szkołach odbyły się uroczystości zakończenia roku szkolnego 2016/2017. W Gminie Kobierzyce 2288 uczniów szkół podstawowych i gimnazjów odebrało świadectwa szkolne, a najlepszych uczniów czekały również świadectwa z wyróżnieniem i nagrody. Były przemówienia, kwiaty dla nauczycieli i nagrody dla uczniów. 78 uczniów klas IV-VI szkół podstawowych oraz 24 uczniów klas I-III gimnazjów, osiągających wysokie wyniki w nauce, zostało uhonorowanych Nagrodą Wójta. Nagrodzeni uczniowie to: Krawczyk Julia, Demska Zofia, Urzę-

dowska Julia, Strączek Amelia, Kruk Kinga (SP w Pustkowie Wilczkowskim), Wsulek Julia, Bocheńska Nikola, Włoszek Maksymilian, Ramotowska Patrycja, Kujawa Milena, Daniewski Jakub (SP im. Romualda Traugutta w Pustkowie Żurawskim), Urbanik Julia, Skonieczna Paulina, Skorupski Aleksander, Zwiech Małgorzata, Gumny Józef, Hołowacz Michalina, Alchimowicz Anna, Banaś Marianna, Roztocka Alicja, Pawicka Julia, Korwin-Kijuc Kajetan, Wróblewski Olaf, Kołtuń Julia, Mączyński Jan, Kulczycka Anna, Ładniak Marta, Witkowska Marcjanna, Dymowska Bianka,



Szkoła Podstawowa w Pustkowie Wilczkowskim – nagrody Wójta



Szkoła Podstawowa im. UNICEF w Bielanych Wrocławskich – nagrody Wójta



Gimnazjum im. UNICEF w Bielanych Wrocławskich – nagrody wójta

Król Ewa, Susłowicz Monika (SP im. UNICEF w Bielanych Wrocławskich), Dymała Małgorzata, Adamczyk Katarzyna, Korzeniowski Mikołaj, Kwiatek Kamila, Polita Martyna, Jasińska Jagoda, Kapała Michał, Ruchniak Aleksandra, Kuczer Michał, Ziaja Aleksandra, Szynalski Michał, Alkhatib Shadia, Waclaw Oliwia (Gimnazjum im. UNICEF w Bielanych Wrocławskich), Hajdaniak Anna, Rudaniecki Maciej, Sterniuk Ignacy, Maryniak Jakub, Sopata Mateusz, Drab Dorota, Cichy Maja, Wronkowska Jagoda, Ligas Maja, Radko Zofia, Sroka Jakub, Krasieński Kacper, Rozik Martyna, Świdarska Olga, Bagiński Dominik, Smoła Wojciech, Pilny Michał, Romulski Mikołaj, Radko Zofia (SP im. Polskich Odkrywców i Podróżników w Kobierzycach), Kaszuba Piotr, Kurzątkowska Oliwia, Janiszewska Olga, Skrzyński Piotr, Żurawel Katarzyna, Skwara Emilia, Malicka Aleksandra, Żurawel Natalia, Kuriata Oliwia, Kiełtyka Paulina, Żygadło Karolina (Gimnazjum im. Zesłańców Sybiru w Kobierzycach), Walczak Zuzanna, Strzelec Konrad, Jelonek Kacper, Żurawski Piotr, Kamiński Antoni, Obłój Anna, Dubiel Aleksandra, Ceglarska Karolina, Jagielski Grzegorz, Kamiński Mikołaj, Pańczak Hubert (SP im. Tadeusza Mazowieckiego w Tyńcu Małym),

Górczyńska Dagmara, Kolenkiewicz Jan, Kuziomko Zofia, Waskian Aleksandra, Czekańska Nadia, Marcinkowska Michalina, Tracz Justyna, Malicka Aleksandra, Gonicz Aleksandra, Wiewióra Zuzanna, Borysewicz-Rudy Mikołaj, Pryciak Weronika, Grabowiecka Marlena, Jędrzejko Martyna (Szkoła Podstawowa w Wysokiej).

Firma AMAZON również ufundowała nagrody książkowe dla uczniów, którzy otrzymali świadectwa z wyróżnieniem, uczęszczających do gminnych szkół.

W uroczystościach zakończenia roku szkolnego uczestniczyli również rodzice uczniów, dla których było to bardzo emocjonujące przeżycie, zwłaszcza gdy pierwszoklasiści odbierali swoje świadectwa. Ze względu na zmiany w systemie oświaty, uczniowie klas szóstych będą kontynuować naukę w szkole dotychczasowej w klasie siódmej, a pożegnaliśmy tylko absolwentów trzecich klas gminnych gimnazjów.

Mijający rok szkolny zaznaczył się bardzo dobrymi wynikami w egzaminie gimnazjalnym. Gmina Kobierzyce osiągnęła wysokie wyniki ponad średnią krajową oraz wojewódzką. Dla szczególnie uzdolnionych uczniów zamieszkałych na terenie Gminy Kobierzyce, mających na swoim koncie bardzo dobre wyniki w nauce oraz

Wymiana międzynarodowa młodzieży

Już po raz 12 uczniowie Gimnazjum im. Zesłańców Sybiru w Kobierzycach wraz z nauczycielami: Marcinem Wolnym i Danielem Masicą wzięło udział w wymianie międzynarodowej z niemiecką szkołą w Bocholt. Projekt, który jak co roku współfinansowany jest przez Polsko-Niemiecką Współpracę Młodzieży rozpoczął się 12 maja w Kobierzycach. Przez cały tydzień wymiany uczniowie polscy i niemieccy zwiedzili Wrocław, Kraków, Oświęcim oraz gościli u Wójta Gminy Kobierzyce. Kibicowali także KPR Kobierzyce, który grał swój ostatni mecz w tym sezonie. 18 maja zakończyła się część polska. Niecałe 3 tygodnie później polska grupa

wybrała się z rewizytą do Bocholt. W ciągu 8 dni pobytu uczniowie zwiedzili przepiękne miasteczko Bocholt. Mieli także okazję wybrać się do Holandii, do pobliskiej miejscowości Winterswijk oraz troszkę dalej do Amsterdamu. Pobyt w Niemczech uatrakcyjnił wyjazd do parku rozrywki Movie Park, zorganizowany turniej w kręgle oraz pobyt nad Morzem Północnym w ślicznej nadmorskiej miejscowości Egmont aan Zee. W ciągu tych ponad dwóch tygodni wymiany obydwie grupy bardzo się żyły, co szczególnie widoczne było w ostatnim dniu pobytu – a przede wszystkim podczas łzawego pożegnania.

Daniel Masica



Uczestnicy wymiany nawiązali przyjaźnię



Szkoła Podstawowa w Wysokiej – nagrody Wójta

wybitne osiągnięcia w prestiżowych konkursach i zawodach przygotowany jest Lokalny Program Wspierania Uzdolnionych Uczniów w kategorii: stypendia naukowe i artystyczne oraz stypendia sportowe. Dla wszystkich uczniów udających się na wakacje została przygotowana oferta letniego wypoczynku na obozach, koloniach i wycieczkach, z dofinansowaniem Gminy Kobierzyce. Organizatorem obozów, kolonii i wycieczek jest Towarzystwo Przyjaciół Dzieci w Kobierzycach oraz Kobierzycki

Ósrodek Kultury. Półkolonie organizuje również Stowarzyszenie „Bielony dla Ciebie” z dofinansowaniem Gminy Kobierzyce. Świetlice profilaktyczne KOK będą działać zgodnie z harmonogramem umieszczonym na stronie internetowej www.kultura-kobierzyce.pl. Bliższe informacje można uzyskać u organizatorów zajęć wakacyjnych. Wszystkim uczniom i nauczycielom życzymy pełnego wypoczynku i miłych wakacyjnych wrażeń.

Anna Wilisowska



Gimnazjum im. Zesłańców Sybiru w Kobierzycach – nagrody Wójta



Szkoła Podstawowa w Wysokiej – nagrody Wójta cd.



Szkoła Podstawowa im. Romualda Traugutta w Pustkowie Żurawskim – nagrody Wójta



Szkoła Podstawowa im. Polskich Odkrywców i Podróżników w Kobierzycach – nagrody Wójta



Szkoła Podstawowa im. Tadeusza Mazowieckiego w Tyrzcu Małym – nagrody Wójta

Chronimy dzieci

Przedszkole Samorządowe w Kobierzycach w roku szkolnym 2016/2017 włączyło się do programu CHRONIMY DZIECI, którego autorem i koordynatorem jest Fundacja Dzieci Niczyje. Program ten adresowany jest do instytucji działających na rzecz Dzieci. Jest to pierwszy program w Polsce odpowiadający na potrzeby profesjonalistów i rodziców dzieci, w zakresie wdrażania standardów bezpiecznej dla dzieci placówki. Z przyjemnością informujemy, że nasze przedszkole otrzymało certyfikację programu „Chronimy dzieci”. Celem programu jest zapobieganie i przeciwdziałanie przemocy wobec dzieci poprzez wprowadzenie Standardów Ochrony Dzieci przed Krzywdzeniem. Realizacja programu uwzględni również dostarczenie dzieciom wiedzy na temat unikania zagrożeń oraz możliwości uzyskania po-

mocy i wsparcia w trudnych sytuacjach życiowych. Realizacja programu CHRONIMY DZIECI przez placówkę oznacza, m.in. że:

- placówka posiada ustalone i spisane procedury interwencji w przypadku podejrzenia krzywdzenia dziecka,
- placówka chroni dane osobowe i wizerunek dziecka,
- placówka dba o bezpieczny dostęp dzieci do Internetu,
- placówka posiada ustalone i spisane relacje na linii dziecko-pracownik personelu,
- pracownicy placówki są sprawdzani pod kątem niekaralności za przestępstwa z użyciem przemocy na szkodę małoletniego,
- pracownicy są przeszkoleni z zakresu rozpoznawania symptomów krzywdzenia dzieci i wiedzą jak na nie reagować,



Mali uczestnicy programu „Chronimy dzieci”

• placówka oferuje dzieciom i rodzicom edukację na temat ochrony dzieci przed krzywdzeniem. Otrzymany Certyfikat obowiązuje nas do jeszcze większej troski o dobro powie-

rzonych nam dzieci oraz do wzmocnionej pracy na rzecz zapobiegania ich krzywdzeniu.

Halina Waligórska

ABSOLWENCI

Gimna

III A



Klasa III A GIMNAZJUM KOBIERZYCE

Mateusz Adryjanek, Magdalena Auguścik, Marlena Bej, Martyna Brzeska, Zygmunt Dańków, Mikołaj Foks, Mateusz Forgheim, Anna Gnat, Sara Jakubek, Paulina Kiełtyka, Mateusz Koczur, Oliwia Kuriata, Wojciech Lorkiewicz, Aleksandra Malicka, Karolina Nowak, Julia Olesińska, Adam Sałapa, Dominika Skulska, Anita Stocka, Paweł Trentkiewicz, Szymon Wawak, Wiktoria Wrona, Natalia Żurawel, Karolina Żygadło.

Wychowawca: Daniel Masica

III B



Klasa III B GIMNAZJUM KOBIERZYCE

Brahim Adrar, Dominika Antoń, Natalia Drozdowska, Małgorzata Iwańska, Dennis Jankowski, Aleksander Jaworski, Karolina Kafka, Marcel Kondryc, Sebastian Kotoski, Tomasz Kowalski, Alicja Kwiatkowska, Damian Ludynia, Martyna Minta, Mateusz Płóciennik, Oskar Sosin, Wiktor Szymański, Dawid Węglowski, Angelika Witwicka, Michał Woźniczka, Patryk Ziajkiewicz

Wychowaca: Marcin Wolny

III C



Klasa III C GIMNAZJUM KOBIERZYCE

Anna Biernat, Jakub Domagała, Natalia Drężek, Wiktoria Galik, Mateusz Hajdaniak, Dorian Janczak, Kacper Janecki, Sebastian Kaczmarczyk, Marta Kasiowniak, Wiktoria Korczak, Marta Kubiak, Jakub Kucharski, Weronika Maryniak, Rafał Masiarek, Wiktor Otrębus, Maja Rakoczy, Paulina Skupień, Dawid Sondej, Krystian Szczepaniak, Agnieszka Śmiałkowska, Aleksandra Wantuch, Jakub Wierziński, Jakub Zygarlicki

Wychowawczynie: Renata Brzozowska

zjów w Gminie Kobierzyce



III A



Klasa III A GIMNAZJUM BIELANY WROCLAWSKIE
 Damian Bąk, Szymon Cugier, Martyna Hadrysiak,
 Konrad Hoffmann, Diana Jarosz, Michał Kapała,
 Hyewon Kim, Michał Kopystyński, Kinga Łukaszek,
 Maja Michalak, Adrianna Sawicka, Alan Sawicki,
 Jan Sienkiewicz, Maciej Szopa, Bartosz Świętojański,
 Antoni Witkowski, Gabriela Wolna, Kaja Woźniak
Wychowawczynie: Wioletta Kamińska

III B



Klasa III B GIMNAZJUM BIELANY WROCLAWSKIE
 Zuzanna Banaś, Mateusz Borgul, Julia Bronsztejn,
 Kamil Burzyński, Miriam Ćwir, Marcin Górczyński,
 Jacek Górski, Kacper Grossman, Julia Kantorska,
 Kamila Kwiatek, Zofia Łuczyńska, Patryk Majda,
 Filip Patryło, Weronika Pelczyk, Jan Piltz, Oliwia Pluta,
 Martyna Polita, Kacper Procyk, Julia Rodzoń,
 Julia Stryszewska, Paulina Sulima, Maciej Szynalski,
 Gabriel Wasiak
Wychowawczynie: Aleksandra Butra

III C



Klasa III C GIMNAZJUM BIELANY WROCLAWSKIE
 Kuba Berliński, Kacper Findlik, Elżbieta Glapińska,
 Jakub Herman, Damian Koziół, Marcelina Koźlewicz,
 Jakub Kruczek, Maciej Kuczer, Aleksandra Kudyba,
 Oliwia Łakomic, Agnieszka Nabzdzyk,
 Katarzyna Nass, Natalia Nazimek, Krzysztof Nowik,
 Letycja Sobańska, Paulina Sobczak, Natalia Szarwaryn,
 Dawid Szczepaniak, Martyna Szmacińska,
 Michał Wargocki, Aleksandra Ziąja
Wychowawczynie: Anna Lipińska

Dzień Dziecka w Bąkach

W niedzielę 9 lipca mieszkańcy wsi Bąki świętowali spóźniony Dzień Dziecka. Na dzieci czekały liczne atrakcje - dmuchańce, konkursy z nagrodami, przejażdżka kukiem oraz sportowe zawody strażackie

z pomocą Straży Pożarnej z Pustkowa Żurawskiego, zaś dla dorosłych była biesiada przy grillu. *Dziękujemy za pomoc i zaangażowanie, a gościom za przybycie!*

Małgorzata Polis – sołtys



Plac zabaw cieszył się popularnością

Piknik sołecki w Budziszowie

W sobotę 8 lipca w Budziszowie odbyło się otwarcie i poświęcenie drogi wraz z chodnikami oraz piknik sołecki. Uroczystego przecięcia wstęgi dokonali: Elżbieta Regulska – Przewodnicząca Rady Gminy Kobierzyce, Maria Wilk – Sekretarz Gminy, Adam Raś – radny, Anna Janecka – sołtys miejscowości oraz najmłodszy

mieszkaniec Budziszowa. Organizatorzy przygotowali wiele atrakcji – zamki dmuchane, gry, konkursy, bańki mydlane, poczęstunek, a także zabawę przy orkiestrze. Odbyła się też wspaniała prezentacja Ochotniczej Straży Pożarnej z Pustkowa Wilczkowskiego.

Maria Okraszewska



Za chwilę wstęga zostanie przecięta

Wieści z Pełczyc

Mieszkańcy wsi Pełczyce wykazują się dużą aktywnością, biorąc czynny udział w zebraniach wiejskich, wspierając w działaniach sołtysa i radę sołecką, co sprawia, że miejscowość pięknieje. Zadbali między innymi o pełczycki park. Zastosowano opryski przeciw chwastom i komarom. Wieś wzbogaciła się o trzy nowe tablice ogłoszeniowe, zrealizowane dzięki środkom z funduszu sołeckiego. Przeprowa-

dono niezbędne remonty ulic. Oprócz działalności społecznej, mieszkańcy znajdują czas na aktywny wypoczynek i zabawę. Bardzo udany był zorganizowany niedawno festyn wiejski pod nazwą „Rycerskie porachunki”. Wszystkie takie działania sprzyjają integracji mieszkańców tej aktywnej miejscowości z Gminy Kobierzyce.

Opracował – Janusz Kołodziej



Pojedynki rycerskie były ozdobą pikniku

Dzień Dziecka w Cieszcach

W niedzielę 18.06.2017 r. przy świetlicy wiejskiej w Cieszcach najmłodszy mieszkańcy miejscowości mieli okazję świętować po raz kolejny Dzień Dziecka. Liczne atrakcje w plenerze i piękna pogoda spowodowały, że festyn cieszył się dużym zainteresowaniem wśród dzieci. Były gry, zabawy, malowanie twarzy, bańki mydlane, dmuchańce, słodkości. Zaprezentowali się też strażacy z OSP

Pustków Wilczkowski. Pokaz sztucznego oddychania, polewanie węzłem, przejażdżki wozem strażackim cieszyły się sporym powodzeniem wśród dzieci. Dużą atrakcją stanowiło działo armatnie, które było oblegane przez chłopców. Na koniec imprezy sołtys wsi Cieszyce Stanisław Kurek zorganizował ognisko i pieczenie kiełbasek.

Stanisław Kurek – sołtys



Na festynie nikt się nie nudził

W Świętego Jana zapłonęła polana...

Oj działo się, działo: dziewczyny w wiankach, w białych strojach i towarzyszący im partnerzy poczuli klimat tradycji jedynej w roku nocy świętojańskiej. Jak nigdy do tej pory w zorganizowanie imprezy włączyło się wiele osób, dzięki czemu zaplanowana na 24 czerwca od godz. 14:00 zabawa zakończyła się następnego dnia nad ranem, ku uciesze 300 uczestników, których przyszło nam gościć. Atrakcji jak zwykle nie brakowało. Na scenie głównej odbywały się zgodne popisy sceniczne małych i dużych artystów: Centrum Działań Twórczych „KUŹNIA” Małgorzaty i Dariusza Kałużnych, Studia Muzycznego „MARIMAL” Anny Majkut-Polańskiej z Bielani Wrocławskich oraz działającej od trzech lat przy świetlicy w Ślęzie, bielańskiej grupy tanecznej. Wystąpiło w sumie 50 osób, a ich wysoki poziom artystyczny spotkał się z aplauzem uczestników imprezy. Dzieci przyciągał zorganizowany na tę okoliczność Park Rozrywkowy i Zabawy dla całych rodzin: z dmuchańcami, malowaniem twarzy, blokiem zabaw sportowo-rekreacyjnych pod okiem wprawionych animatorów, plenerową pracownią twórczych aktywności i słodką budką.

Tu zagościła też gminna jednostka straży pożarnej ze specjalnym pokazem pierwszej pomocy i polewaniem rozgrzanych sołtysów i zabawą uczestników. Była też okazja do rozegrania wielkiej kartonowej bitwy, na polu marsowym. Chleba z domowym smalczykiem i pysznego żurku nie brakło nikomu, dania grillowe dopełniły resztę, a tym, którym było mało „Łowisko Pod Lasem” dowiozło pizzę w różnych wydaniach. Hitem imprezy było jednak ognisko z pieczeniem kiełbasek, a po nim specjalny spektakl Teatru Ognia.

Sukces przedsięwzięcia nie byłby możliwy bez partnerów i sprzymierzeńców sołectwa, którym serdecznie dziękujemy za bezinteresowne wsparcie organizacyjno-techniczne. A byli to: Stowarzyszenie Przedsiębiorców Ziemi Kobierzyckiej, Stowarzyszenie „Bielany Dla Ciebie” oraz Stowarzyszenie PRO-RUN. Szczególne podziękowania przekazujemy Dariuszowi Borowskiemu za pomoc w przygotowaniu ogniska oraz wszystkim tym, którzy obdarzyli nas zaufaniem i znaleźli czas, by uczestniczyć w imprezie.

SOŁTYS I RADA SOŁECKA
Bielani Wrocławskich



Pokaz Teatru Ognia

Wśród Kamiennych Krasnoludków

Z okazji Dnia Dziecka Stowarzyszenie „Bielany dla Ciebie” zorganizowało piknik wśród Kamiennych Krasnoludków. Wycieczka i piknik połączone były ze zwiedzaniem kompleksu zabytków w Krzeszowie. O godzinie 8.00 pod siedzibę Stowarzyszenia podjechał autokar, do którego wsiadło 34 uczestników wycieczki. Szybko dotarliśmy na miejsce. Piękna pogoda sprzyjała oglądaniu panoramy okolic Krzeszowa z wieży klasztoru. Dzieci, choć odczuwały lęk, jako pierwsze dotarły po stromych schodach na jej szczyt. Potem zafascynowały się podziemiami klasztoru, w których szukały skarbów i duchów. Po wyjściu z podziemi zapragnęły jak najszybciej zjeść coś ciepłego, więc pojechaliśmy na polanę u stóp Kamiennych Krasnoludków. Tam dorosli razem z dziećmi przygotowali ognisko. Świątną zabawą było zbieranie suchych gałęzi, rozpalanie

ogniska i nabijanie na patyki kielbasek, które były smażone nad ogniskiem. Oczekiwanie na smakołyki, dzieci wypełniły sobie skakaniem przez strumyk, wspinaczką do skalnych olbrzymów, grą w piłkę i wydychaniem mydlanych baniek.

Dziadkowie, babcie i rodzice czas spędzali na spacerach, rozmowach i przyspiewkach. Na zakończenie dzieci wręczyły mamom z okazji ich święta, wykonane na zajęciach świetlicowych, kolorowe kwiaty z papieru. Ciężko było wracać, ale dzień szybko minął. Gotowość uczestników do powtórzenia wyjazdu najlepiej świadczyła o udanej imprezie. Zadanie zrealizowane było w ramach umowy podpisanej z Gminą Kobierzyce pn. „Prowadzenie świetlicy profilaktycznej we wsi Bielany Wrocławskie”.

Zarząd Stowarzyszenia „Bielany dla Ciebie”



W czasie przerwy – czas na grilla

Wakacyjna, turystyczna przygoda z TPD



Wyjazdy z TPD zawsze są udane

Wakacje w pełni, pogodowo średnie, ale bogate w oferty turystyczne Towarzystwa Przyjaciół Dzieci w Kobierzycach – Koła Turystycznego Kobierzyce.

Projekty nasze dotyczące wyjazdów turystycznych wiosenno-letnich i kolonii dla dzieci z terenu Gminy Kobierzyce dofinansowane są przez gminę z pomocą Banku Spółdzielczego i Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska Kobierzyce”. Za wszelką pomoc, zrozumienie i uznanie naszej pracy serdecznie dziękuje Zarząd Koła, Wychowawcy i dzieci. Dobięła końca realizacja projektu dotyczącego wyjazdów turystycznych, mających na celu zapoznanie dzieci i młodzieży z dorobkiem kulturalnym, dziedzictwem narodowym, ważnymi zabytkami i miejscami, które każdy młody człowiek powinien chociaż raz zobaczyć.

Zorganizowaliśmy sześć wycieczek dwudniowych dla 200 dzieci. Byliśmy w Warszawie (Wilanów, Zamek Królewski, Muzeum Powstania Warszawskiego, Pałac Kultury i Nauki, Łazienki Królewskie, Grób Nieznanego Żołnierza, Sejm i Senat). Zwiedziliśmy Krzaków, Wieliczkę, Częstochowę, Szlak Orlich Gniazd, Łagiewniki Krakowskie, Żywiec, Zator, Brzeg Dolny i Śląsk Opolski. 25 lipca udajemy się nad morze, 120 dzieci uczestniczyć będzie w trzech turnusach kolonijnych w: Świnoujściu, Dziwnowie i Pobierowie. Swoje wrażenia opiszemy po powrocie. Życzymy wszystkim dzieciom ciekawych i bezpiecznych wakacji, zapraszając na nasze przyszłe wycieczki po Polsce.

Grażyna Tadeusiak
Magdalena Kupaj

Piknik w Krzyżowicach

Dnia 01.07.2017 r. w Krzyżowicach odbył się Piknik Rodzinny zorganizowany przez radę sołecką, sołtysa wsi Andrzeja Włodarskiego, przy ścisłej współpracy Stowarzyszenia Miłośników Krzyżowic z jej Prezesem Stefanią Wiatroszak. Punktualnie o godzinie 15.00 dzieci, młodzież i dorośli, licznie zebrali się na boisku wiejskim, pełni energii i chęci do zabawy. Dla najmłodszych przygotowano fantastyczne atrakcje. Dzieciaczki mogły do woli wyskakać się na różnego rodzaju dmuchańcach i wymalować swoje buźki, dzięki czemu przeistoczyły się w pieski, kotki, myszki i tygryski. Ogromną frajdą okazały się zorganizowane na najwyższym poziomie, zabawy oraz różne konkurencje, o które zadbał animator zabaw z firmy „Krokodylek”. Była także darmowa wata cukrowa, hododogi i 700 kg jabłek, którymi można było częstować się do woli. Dzięki uprzejmości oraz współpracy z Dyrektorem PZS Nr 1 w Krzyżowicach Katarzyną Cebrzyną można było skorzystać z przejażdżek bryczką i konno, a koordynatorami tych przejażdżek byli Państwo Respond. Stoiska, które w tym roku wystawiły się w Krzyżowicach miały bardzo bogatą ofertę. Barbara Szweczyk zapewniła smaczne jadło oraz zimne napoje. Po raz pierwszy PZS Nr 1 w Krzyżowicach wystawiło swój punkt informacyj-

ny nt. kierunków kształcenia. Gospodynie wiejskie, a zarazem członkinie Stowarzyszenia Miłośników Krzyżowic serwowały swoje pyszne wypieki. Były serniki, jabłeczniki, drożdżówki i babeczki z napisem PZS Nr 1. Nie lada atrakcją była loteria fantowa przygotowana przez Katarzynę Dyjak i Monikę Węglowską, w której główną nagrodą była gitara klasyczna. Losy rozeszły się w mgnieniu oka. Piękne jest to, że to sami mieszkańcy wsi i okolicznych wiosek na rzecz tej akcji przynosili rzeczy, które w domu czasami wadzą, już może nawet nie pasują do wystroju wnętrza, a na takiej loterii wylosowane, cieszą ogromnie nowego właściciela. Nawet krzyżowickie dwa sklepy wiejskie „Odido” Roberta Wachowiaka oraz nowootwarty sklep Piotra Węglowskiego, podarowały na rzecz loterii słodycze, napoje, chipsy itp. Oprócz tych artykułów i maskotek dla najmłodszych, wylosować można było m.in. książki, płyty, biżuterię, torby podróżne, filizanki, a także: vouchery na 1 l koziego mleka, podarowane przez Beatę Nowakowską, absolwentkę szkoły w Krzyżowicach, oraz vouchery na mega pizzę ufundowane przez Annę i Dawida Mików – właścicieli Pizzerii „Arrivo” w Kobierzycach. Wielką niespodzianką była konferencja z mieszkańcem wsi Mariuszem Węglowskim, który gra jedną



Animacje dla dzieci się udają

z głównych ról w znanym serialu „Policjanci i Policjantki”. Wszyscy mogli z Mikołajem Białachem porozmawiać nt. serialu, planu, granych akcji, zrobić sobie zdjęcie i otrzymać autograf. O godzinie 19.00 rozpoczęła się zabawa muzyczna, do której przystąpił DJ Wojtek. Muzyka porwała wszystkich do tańca i w jednym momencie zapełnił się cały parkiet. W przerwach tanecznych czekały na piknikowiczów kolejne atrakcje. O godzinie 21.00 rozpoczęła się licytacja rękodziel: Krystyny Kopczyk oraz Małgorzaty Respond. Licytację poprowadził Mariusz Węglowski z Magdaleną Zawiszą. Niezwykle piękne obrazy znalazły swoich właścicieli, a środki zarówno z licytacji jak i loterii fantowej wsparły konto Stowarzyszenia Miłośników Krzyżowic. O godzinie 21.30 rozpoczął się Teatr Ognia. Młodzież ze szkoły w Krzyżowicach dała elegancki

pokaz taneczny z pojami, który został nagrodzony gromkimi brawami. Po niesamowitym widowisku wszyscy wrócili do wspólnej zabawy, trwającej do białego rana. W tym roku piknik był wyjątkowy, barwny, kolorowy i naprawdę dużo się działo, a to w dużej mierze dzięki olbrzymiej pracy sołtysa i rady sołeckiej. Niemalą rolę odegrali również członkowie Stowarzyszenia Miłośników Krzyżowic, którzy całym sercem wspierają działania sołectwa. Gorące podziękowania należą się również wszystkim tym, którzy choćby w najmniejszym stopniu zaangażowali się w organizację naszej wspólnej zabawy. Z całego serca dziękujemy wszystkim bardzo, bardzo mocno i już teraz zapraszamy w przyszłym roku na piknik do Krzyżowic. Oj będzie się działo!

Monika Węglowska

Rottweiler w szkole

12 czerwca w Szkole Podstawowej im. Polskich Odkrywców i Podróżników w Kobierzycach dzieci z oddziału przedszkolnego miały niezwykłą lekcję. Temat brzmiał „Rottweiler w przedszkolu”. Odwiedził nas Wadim Liśniewski z Darling Dogswychowanie psów i szkolenie opiekuna wraz ze swoim psem rottweilerem Ramzesem. Uczył dzieci jakie są obowiązki opiekuna psa, jak należy się nim opiekować. Gość pokazywał dzieciom jak zachować się w sytuacji zagrożenia ze strony obcego psa oraz jak zachowywać się gdy psa nie znamy. Rozmawiano o psach, które pracują w różnych instytucjach, i tych które poprzez swoją pracę pomagają ludziom. Behawiorysta uczył dzieci empatii do psów, ponieważ jeśli człowiek traktuje je odpowiednio to i one potrafią odwzajemnić to swoim oddaniem i szacunkiem do właściciela. Przełamywał strach dzieci przed psami oraz stereotypy, że rottweile-

ry to psy zabójcy. Tłumaczył, że pies odpowiednio prowadzony przez człowieka, bez względu na rasę staje się psem wiernym i oddanym.

– Moją pasją zawsze były, są i będą psy. Od 8 lat aktywnie zajmuję się behawiorystyką wraz z moim najlepszym czworonożnym przyjacielem rottweilerem Ramzesem łamiemy stereotypy, pokazując że człowiek może żyć w harmonii z każdym psem, czego jesteśmy najlepszym przykładem. Wspólnie odwiedzamy szkoły i przedszkola a także prowadzimy warsztaty – mówił Wadim Liśniewski.

Dzieci były zafascynowane lekcją, a rottweilerem Ramzesem zachwycone. Na pewno wyniosły z niej wiele cennych rad i informacji, które będą mogły wykorzystać opiekując się swoimi pupilami oraz gdy znajdą się w sytuacji im zagrażającej. Była to bardzo ważna lekcja.

Justyna Czop



Ramzes cierpliwie znosił głaskanie

Projekt socjalny „Chrupnij to”

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w maju zrealizował kolejny projekt socjalny pod nazwą „Chrupnij to”. Dzięki wsparciu sponsora SONKO Sp. z o.o. w Bielanych Wrocławskich, udało się uzyskać 3072 szt. opakowań snaków błonnikowych oraz 100 sztuk smyczy na klucze. Adresatami produktów SONKO były dzieci uczęszczające do świetlicy prowadzonej przez Stowarzy-

senie „Bielany Dla Ciebie” oraz mieszkańcy Ośrodka Terapii i Rehabilitacji Uzależnień MONAR NZOZ Oddział Dla Dorosłych w Milejowicach. Przekazane chrupki będą jednym z atrakcji podczas wspólnych zajęć i spotkań. Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kobierzycach dziękuje Firmie SONKO za stałą współpracę.

Anna Czerwińska



Smaczne i zdrowe – chrupki błonnikowe!

„Wędrująca książka”

W listopadzie 2016r. grupa III „Wesołe Krasnoludki” z Przedszkola Samorządowego w Kobierzycach przystąpiła do realizacji Ogólnopolskiego Projektu Edukacyjnego „Wędrująca książka”. Wtedy też powstała nasza Ola – bohaterka książki pt. „Ola i jej smaczny, zdrowy, kolorowy świat”, która wyruszyła w kilkumiesięczną podróż po Polsce. W tym czasie przedszkolaki z 9 innych miast dopisywały kolejne rozdziały do naszej książeczki. „Wesołe Krasnoludki” również nie próżnowały. Systematycznie odbierały

pocztowe przesyłki, w których znajdowały się książeczki z przedszkoli m.in. z Wiercin, Płocka, Łodzi, Opola, Gostynia. Czytaliśmy je, tworzyliśmy następne części i rysowaliśmy ilustracje. W marcu do Kobierzyc wróciła nasza książeczka – kolorowa i pełna ciekawych przygód naszej Oli. Z zaciekawieniem słuchaliśmy o jej przygodach, a w nagrodę za ciężką pracę i zaangażowanie każdy otrzymał Medal Małego Twórcy, a nasza placówka certyfikat „Wędrująca książka”.

Wioletta Nowak



Dzieci z medalami „Małego Twórcy”

„Radość dzieci ponad wszystko”

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kobierzycach w Dniu Matki zrealizował kolejny w tym roku projekt socjalny pod nazwą „Radość dziecka ponad wszystko”. 12 dzieci wraz z mamami spędziło czas na świetnej zabawie w Rodzinnym Centrum Rozrywki w Loopy's World w Bielanych Wrocławskich. Dzieci po raz kolejny odkrywały wszystkie atrakcje ogromnego placu zabaw, które aż trudno wyliczyć. Loopy's World jest „Przyjacielem GOPS Kobierzycy” od października 2015 r., kiedy to rozpoczęła się nasza współpraca. Następną atrakcją dla dzieci był poczęstunek w pobliskiej restauracji McDonald's

w Bielanych Wrocławskich. Pracownicy restauracji przygotowali pyszne zestawy dla dzieci. Dodatkowo czas umiliło malowanie twarzy dzieciom, otrzymane zabawki, kolorowe balony. Restauracja McDonald's dołączyła w tym roku do „Przyjaciół GOPS Kobierzycy”, z czego bardzo się cieszymy. Projekt socjalny miał na celu m.in. integrację dzieci i opiekunów poprzez wspólne zabawy, wspólnie spędzony czas. Wszyscy byli zadowoleni, uczestnicy dopytywali o kolejną edycję.) Nad całością czuwali pracownicy socjalni GOPS Kobierzycy.

Sylwia Bajek, Mariola Sikora



Uśmiech dziecka najlepszą nagrodą!

Poznanie ciekawych zakątków Dolnego Śląska

Uczniowie klas II Gimnazjum im. UNICEF w Bielanych Wrocławskich wzięli udział w wyjazdowych warsztatach historycznych, które miały być praktycznym podsumowaniem realizowanego na kole historycznym projektu edukacyjnego „Łużyce 1945. Śladami II Armii Wojska Polskiego”. Do tego wyjazdu przygotowaliśmy się przez kilka miesięcy. Podczas zajęć teoretycznych, młodzież poznała między innymi dzieje Dolnego Śląska w czasie II wojny światowej w zarysie ze szczególnym uwzględnieniem historii Gminy Węglińiec – gminy miejsko-wiejskiej w Województwie Dolnośląskim, w Powiecie Zgorzeleckim. Uczniowie poznali także historię

pejskich. Młodzież zapoznała się z oryginalną bronią z czasów II wojny światowej oraz jej obsługą, umundurowaniem, strojami, zachowaniem oraz dyscypliną w wojsku podczas działań wojennych. Obejrzelśmy pojazdy i sprzęt wojskowy z czasów II wojny światowej. Obok historii mieliśmy także okazję podczas warsztatów ekologicznych w Jagodzinie poznać miejscowe walory przyrodnicze tego pięknego regionu leżącego w Borach Dolnośląskich.

Wszyscy jesteśmy pod ogromnym wrażeniem wydarzeń, w których mieliśmy zaszczyt wziąć udział. Zostaliśmy przyjęci bardzo życzliwie. Jesteśmy dumni i szczęśliwi, że wielokrotnie wymienia-



Młodzież aktywnie uczestniczyła w projekcie

Żagania i Żar – miast leżących w Województwie Lubuskim oraz Lubania (Województwo Dolnośląskie).

Po serii zajęć teoretycznych wyruszyliśmy w drogę, aby stać się częścią ważnych dla tego regionu wydarzeń, obchodzonych bardzo uroczysto. Uczniowie naszego gimnazjum wzięli udział w warsztatach historycznych na terenie Muzeum Obozów Jenieckich Stalag Luft III w Żaganiu, gdzie przebrani w mundury wojskowe z epoki mogli wczuć się w rolę żołnierzy – jeńców, aby lepiej zrozumieć ich smutny los. Wzięliśmy udział w trzech rekonstrukcjach historycznych w: Jagodzinie, Żarach i Lubaniu Śląskim gdzie uczniowie, odgrywając ludność cywilną – mieszkańców tych ziem w okresie II wojny światowej stali się jednocześnie uczestnikami III Rajdu Pojazdów Historycznych „Łużyce 1945”. Na uwagę zasługuje fakt, że w rekonstrukcjach historycznych uczestniczyli rekonstruktorzy z pięciu państw euro-

na nasze gimnazjum na forum i chwalono za zainteresowanie historią tego regionu i profesjonalne odegranie swoich ról.

Serdeczne podziękowanie składamy Stanisławowi Mikołajczykowi – Burmistrzowi Miasta i Gminy Węglińiec, Zbigniewowi Miastowskiemu – sołtysowi Sołectwa Jagodzina, Andrzejowi Świdorskiemu – Dyrektorowi Euroregionalnego Centrum Kultury i Komunikacji w Pieńsku, Andrzejowi Kusikowi – leśniczemu, za serdeczne przyjęcie, gościnę i opiekę, Markowi Łazarzowi – Dyrektorowi Muzeum Obozów Jenieckich, Mirosławowi Walczakowi – za warsztaty historyczne na terenie muzeum. Dziękujemy za cudowną atmosferę i możliwość kontaktu ze społecznością lokalną i międzynarodową. Szczególnie dziękujemy Bartoszowi Lisiakowi – Przesowi Ostrowskiej Grupy Rekonstrukcji Historycznej za to, że podzielił się z nami swoją wiedzą i doświadczeniem.

Agnieszka Snella

„Dla człowieka, podobnie jak dla ptaka, świat ma wiele miejsc, gdzie można odpocząć, ale gniazdo – tylko jedno”

Olivier Wendell Holmes

V Kobierzyckie Spotkania Humanistyczne

PATRONAT HONOROWY WÓJTA GMINY KOBIERZYCE

Kilka godzin doskonałej zabawy – pokaz wiedzy oraz niesamowitych talentów uczniów szkół podstawowych Gminy Kobierzyce – tak najkrócej można opisać to, co w tym roku wydarzyło się z okazji V Kobierzyckich Spotkań Humanistycznych. Naszymi gośćmi byli uczniowie i nauczyciele: SP im. Polskich Odkrywców i Podróżników w Kobierzycach, SP im. Romualda Traugutta w Pustkowie Żurawskim oraz SP w Wysokiej. Swoją obecnością spotkanie uświetnili goście: Sekretarz Gminy Kobierzyce – Maria Wilk, Koordynator Zespołu Dolnośląskiego Centrum Wspierania Uzdolnień – Halina Nawrotek, sołtys Bielani Wrocławskich – Wanda Gołębiewska, Przewodnicząca Rady Szkoły – Iwona Hołowacz oraz rodzice uczniów, którzy zawsze wspierają działania naszej szkoły. Impreza była prezentacją projektu edukacyjnego poświęconego Małej Ojczyźnie. Z okazji jubileuszu, czyli pięćdziesiąt lat gminnych spotkań, postanowiliśmy tematyką nawiązać do roku 2009, kiedy to rozpoczęła się tradycja realizacji przez wszystkie szkoły podstawowe w gminie – jednego, wybranego tematu projektu edukacyjnego. Celem tegorocznego projektu była: popularyzacja wiedzy o historii, zabytkach, przyrodzie, ważnych postaciach i osiągnięciach Gminy Kobierzyce; budowanie tożsamości lokalnej uczniów, promocja wiedzy i umiejętności uczniów szkół podstawowych w Gminie Kobierzyce oraz doskonalenie umiejętności pracy zespołowej. Zamierzonym działaniem było również stworzenie warunków do integracji uczniów z różnych miejscowości. Motyw Małej Ojczyzny, który przez wieki pojawiał się w twórczości wielu pisarzy, poetów, filozofów, artystów, autorów tekstów, scenarzystów, nadal jest aktualny. Dla nas był inspiracją do przygotowania turnieju wiedzy o Gminie Kobierzyce, napisania tekstów piosenek, wykonania makiet i prac plastycznych oraz zaprojektowania, specjalnie

na tę okazję, strojów w barwach gminy. Źródłem wiedzy dla uczniów były znane i ważne opracowania: „Wielkie zmiany wiejskiego świata. Monografia historyczna Gminy Kobierzyce” (Przemysław Wiszewski, Róścisław Żerelik, Wrocław 2015 r.) oraz „Kobierzyce przewodnik po gminie” (Marta Miniewicz, Dorota Waligóra, Marcin Wolny Kobierzyce, 2005 r.). Pytania konkursu sprawdzały nie tylko wiadomości uczniów nt. historii „Małej Ojczyzny”, ale także ich wiedzę z języka polskiego, matematyki, przyrody, plastyki czy języka angielskiego. Dwie drużyny składające się z przedstawicieli każdej ze szkół – w przyjaznej atmosferze, pozbawionej znamion rywalizacji – zaprezentowały olbrzymią wiedzę, wykazały się dużym refleksem, spostrzegawczością oraz doskonałą umiejętnością pracy w zespole. Konkurs dostarczył wielu emocji, a publiczność nie zawiodła zawodników, którzy mogli liczyć na wsparcie oraz doping koleżanek i kolegów ze swoich szkół. Podczas spotkania wysłuchaliśmy piosenek, których autorami tekstów byli uczniowie. Podziwialiśmy prace plastyczne, a wśród nich makiety znanych zabytków Gminy Kobierzyce (zamków, dworów, kościołów, nowych obiektów sportowych). Prace plastyczne wykonane przez uczniów wszystkich szkół były eksponatami galerii sztuki, która stała się najważniejszym elementem dekoracji przygotowanej na tę uroczystość. Ostatnim punktem programu V Kobierzyckich Spotkań Humanistycznych był „Talent Show” – publiczność podziwiała prezentowane przez uczniów naszej gminy talenty: śpiew, pokaz gimnastyki artystycznej, taniec, recytacja wiersza. Bielańska szkoła posiadająca Certyfikat Szkoły Wspierającej Uzdolnienia stała się w tym dniu miejscem, gdzie podziwiać można było młodych ludzi – poznać ich pasję, zobaczyć trud pracy włożony w sukces, który osiągnęli.

Anna Blunt



Szkolne drużyny rywalizowały fair play

Konkurs „Piękna Wieś Dolnośląska 2017” w Bielanych Wrocławskich

W dniu 5 lipca 2017 r. Komisja Konkursu „Piękna Wieś Dolnośląska 2017” złożona z przedstawicieli Urzędu Marszałkowskiego, Dolnośląskiej Izby Rolniczej, Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu, Uniwersytetu Wrocławskiego oraz Moderатора Odnowy Wsi wizytowała wieś Bielany Wrocławskie uczestnicząc w programie „Odnowa Dolnośląskiej Wsi”. Do tegorocznej, dziewiątej już edycji konkursu „Piękna Wieś Dolnośląska”, zgłoszony został projekt wsi Bielany Wrocławskie w kategorii „Najlepsze Przedsięwzięcie Odnowy Wsi”, który został zrealizowany przez Stowarzyszenie „Bielany dla Ciebie”.

Zgłoszone przedsięwzięcie pn.: „Remont i modernizacja pomieszczeń w Bielanych Wrocławskich do celów aktywizacji i integracji mieszkańców” to innowacyjny i wzorcowy projekt, który wynikał z oddolnej inicjatywy lokalnej społeczności. Elżbieta Regulska – Honorowy Członek Stowarzyszenia, Przewodnicząca Rady Gminy Kobierzyce przygotowała krótką prezentację na temat historii powstania Grupy Odnowy Wsi i Stowarzyszenia oraz omówiła przedsięwzięcie. Potrzeby

związane z powstaniem miejsca spotkań mieszkańców na terenie miejscowości Bielany Wrocławskie, a także plany związane z remontem i modernizacją budynku zostały zapisane w Sołeckiej Strategii Rozwoju Wsi. Utworzenie miejsca aktywizacji i integracji mieszkańców przyczyniło się do zaspokojenia potrzeb społecznych i kulturowych, poprawy jakości życia oraz wpłynęło na wzrost atrakcyjności miejscowości. Takie możliwości dawał usytuowany w samym centrum wsi przy dużym gminnym parkingu budynek po starej szkole. Stowarzyszenie „Bielany dla Ciebie” zaadoptowało pomieszczenia na swoją siedzibę w budynku stanowiącym zasób parafii w oparciu o umowę dzierżawy. Stowarzyszenie podjęło próbę pozyskania dofinansowania (we współpracy z Gminą Kobierzyce i gminnym koordynatorem Programu Odnowy Wsi) na remont i modernizację budynku i w 2015 r. na realizację projektu pozyskało środki zewnętrzne z Unii Europejskiej (z Urzędu Marszałkowskiego) w kwocie 49 995,08 zł z PROW 2007-2014 w ramach osi LIDER (z LGD Lider A4) oraz ok. 90 000,00 zł poprzez wkład pracy własnej, darowizny od



Pamiątkowe zdjęcie przed siedzibą Stowarzyszenia „Bielany dla Ciebie”

sponsorów, członków, oraz wypracowanie środków finansowych przez organizację bali charytatywnych, festynów i wyprzedaży garażowej. Przedsięwzięcie zostało zrealizowane również dzięki społecznemu zaangażowaniu członków Stowarzyszenia, którzy bezpośrednio przy robotach budowlanych przepracowali ok. 130 godzin. Drugie tyle godzin pochłonęły prace wykończeniowe (kafelki, żyrandole, armatura w łazienkach i instalowanie urządzeń w kuchni).

Małgorzata Fiedler – Prezes Stowarzyszenia i Lider Grupy Odnowy Wsi omówiła działania i projekty, realizowane w wyremontowanym i zmodernizowanym

obiekcie, w których mogą uczestniczyć wszyscy mieszkańcy miejscowości (i nie tylko). Prowadzona działalność edukacyjna, kulturalna i działająca świetlica profilaktyczna przy wsparciu Gminy Kobierzyce w ramach współpracy z organizacjami pozarządowymi i przyznanej na ten cel dotacji, daje możliwości rozwijania pasji i zainteresowań międzypokoleniowych. Czekamy na wyniki konkursu, które mają zostać ogłoszone 15 sierpnia 2017 r.

Monika Penczak



**STOWARZYSZENIE PRZEDSIĘBIORCÓW
ZIEMI KOBIERZYCKIEJ
ZAPRASZA DO UDZIAŁU
PODZAS PIKNIKU PLENEROWEGO.**

GIEŁDA FIRM I MAŁEJ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

Masz firmę?

Prowadzisz działalność gospodarczą?

Mieszkasz w Gminie Kobierzyce?

Przyjdź koniecznie!!!

Zaprezentuj się !!!

Daj się poznać !!!

Bielany Wrocławskie, ul. Fiołkowa

ARKALANDIA
02.09.2017 godz. 16:00

Udział bezpłatny.

ZGŁOSZENIA: Wiesław Gaczyński 691 450 009, Janusz Kołodziej 602 552 591



Siedziba Stowarzyszenia „Bielany dla Ciebie” po remoncie

Filip Pawicki brązowym medalistą

W dniach 15-18.06.2017 w Poroniu odbyły się szachowe Mistrzostwa Polski Juniorów do lat 6 i 7. Filip wygrał 7 z 9 rund i zajął 3 miejsce. Niestety nie udało mu się obronić złota sprzed roku. W grupie startowało 69 zawodników, konkurencja była silna. Zwyciężył Krzysztof Wojtacha z Białogostoku, drugi był Wiktor Zmarzy z Tarnowskich Gór. Filip zapewnił sobie start w Mistrzostwach Europy, które odbędą się we wrześniu w Rumunii. Kilka miesięcy wcześniej, jego siostra Magdalena Pawicka, reprezentantka kadry narodowej



Filip Pawicki

juniorów, zdobyła złoto na Mistrzostwach Polski Juniorów i wspólnie będą reprezentować Polskę na Mistrzostwach Europy.

Opracował – Janusz Kołodziej